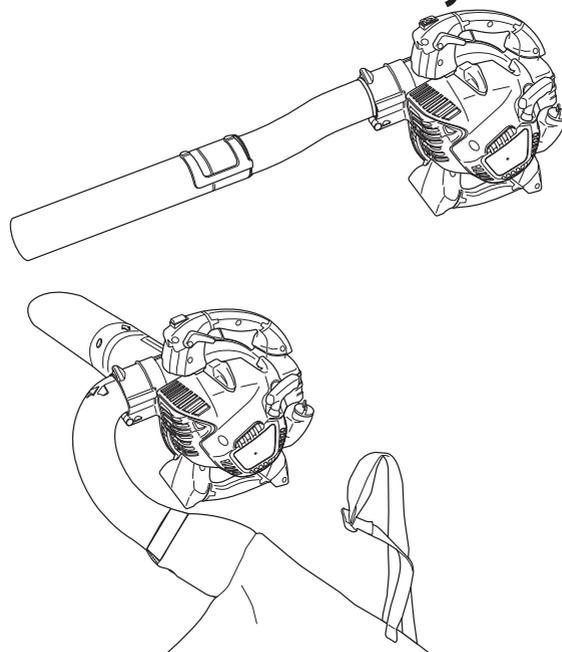




Aspirateur-souffleur à essence 27,6 cm³



Instructions d'origine_MBVP28_FR_V4_180424

MBVP28

EAN : 3663602627814



ATTENTION ! Lisez ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil !

Mode d'emploi...

Ce mode d'emploi est important pour votre sécurité. Lisez-le attentivement dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil, et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



Pour **commencer...** 02

Informations de sécurité	03
Votre produit	16
Avant de commencer	19
Démarrage rapide	26



En détails... 29

Fonctions du produit	30
Utilisation	33
Soin et entretien	39
Dépannage	45
Recyclage et mise au rebut	47
Garantie	48
Caractéristiques techniques	48
Déclaration de Conformité CE	50

Avertissements de sécurité

Avertissements de sécurité souffleur / aspirateur IMPORTANT LIRE SOIGNEUSEMENT AVANT UTILISATION. CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Formation

- > Lire attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'usage correct du produit.
- > Ne pas laisser les enfants utiliser le produit.
- > Ne jamais permettre à des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance ou des personnes non familiarisées avec ces instructions d'utiliser le produit. La législation locale peut restreindre l'âge de l'utilisateur.
- > Ne jamais faire fonctionner le produit pendant que des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux, se tiennent à proximité.
- > L'opérateur ou utilisateur est responsable des accidents ou dangers occasionnés à des tiers et à leurs biens.

Préparation

- > Pendant le fonctionnement du produit, toujours porter des chaussures adaptées et un pantalon long. Ne pas faire fonctionner l'équipement pieds nus ou chaussés de sandales.
- > Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux pouvant être entraînés dans l'entrée d'air. Garder les cheveux à distance des entrées d'air.
- > Porter des lunettes de protection pendant le fonctionnement.
- > Pour éviter l'irritation liée à la poussière, le port d'un masque est recommandé.
- > Ne jamais utiliser le produit avec des protecteurs ou écrans défectueux ou sans dispositifs de sécurité, par ex. ramasseur de déchets.

Pour commencer...

Avertissements de sécurité

> Si le produit aspire ou tape un corps étranger ou si le produit commence à émettre un bruit ou des vibrations anormales, éteindre le produit et le laisser s'arrêter. Débrancher le connecteur de bougie et réaliser les étapes suivantes :

- inspecter les dommages,
- vérifier les pièces desserrées, et les resserrer,
- faire remplacer ou réparer les pièces endommagées avec des pièces aux caractéristiques équivalentes.

> Porter une protection auditive !

> Porter une protection oculaire !

> En cas d'urgence, éteindre immédiatement le produit en relâchant la manette des gaz et en plaçant l'interrupteur d'allumage sur sa position d'arrêt **O**.

Pour commencer

> Ne pas utiliser le produit à l'intérieur, il émet des fumées d'échappement nocives lorsque le moteur tourne et elles peuvent être incolores et inodores.

> Ne pas enrouler la corde du démarreur à lanceur autour de votre main pendant le démarrage du produit. Cela peut occasionner des blessures aux mains ou aux doigts.

> Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse. Des poignées graisseuses, huileuses sont glissantes, ce qui occasionne une perte de contrôle.

> Ne pas utiliser l'appareil avec une seule main ! Une utilisation à une main peut provoquer des blessures graves pour l'opérateur ou des passants.

> Bien couper le moteur avant de poser le produit.



> Avant d'utiliser le produit et après chaque impact ou chute, vérifier la présence de signes d'usure ou de dommages et réparer si nécessaire.

Utilisation

> Arrêter le moteur avant

- le nettoyage ou l'élimination d'un blocage,
- un contrôle, une réalisation de l'entretien ou une intervention sur le produit,
- de laisser le produit sans surveillance.

> S'assurer que le produit est correctement placé dans une position de travail adaptée avant de démarrer le moteur.

> Pendant l'utilisation du produit, toujours s'assurer que la position de fonctionnement est sûre.

> Ne pas utiliser le produit avec un dispositif d'aspiration/de soufflage endommagé ou fortement usé.

> Pour réduire les risques d'incendie, retirer du moteur et du silencieux les débris, feuilles et lubrifiant en excédent.

> Toujours utiliser les deux mains pour utiliser un produit conçu avec deux poignées.

> Prenez toujours conscience de votre environnement et restez attentif aux dangers éventuels que vous pourriez ignorer en raison du bruit émis par le produit.

> Utiliser le produit uniquement à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel.

> Ne vous penchez pas trop et gardez votre équilibre à tout moment.

> Sécurisez toujours votre maintien sur les pentes.

> Marcher, ne jamais courir.

> Garder toutes les ouvertures d'aération exemptes de débris.

> Ne jamais souffler les débris en direction des passants.

Avertissements de sécurité

Pour commencer...

Recommandations d'utilisation

- > N'utiliser le produit qu'à des heures raisonnables, pas en début de matinée ou tard le soir lorsque des personnes peuvent être dérangées.
- > Utiliser des râteliers et balais pour détacher les débris avant le soufflage / l'aspiration.
- > Humidifier légèrement les surfaces poussiéreuses ou utiliser un accessoire de brumisation.
- > Utiliser la rallonge à buse longue du souffleur afin que le flux d'air puisse fonctionner près du sol.
- > Éviter d'utiliser la machine en cas de mauvaises conditions météorologiques, notamment s'il y a un risque de foudre.

Entretien et rangement

- > Resserrer tous les écrous, boulons et vis afin de garantir que le produit est en bon état de marche.
- > Vérifier fréquemment l'usure ou la détérioration du sac de ramassage.
- > Pour des raisons de sécurité, remplacer les pièces usées ou endommagées. Utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
- > Lorsque le produit est à l'arrêt pour entretien, inspection ou rangement, ou pour changer un accessoire, éteindre le produit, débrancher le connecteur de bougie et s'assurer que toutes les pièces mobiles se sont immobilisées. Laisser le produit refroidir avant d'effectuer toute inspection, réglage, etc. Prendre soin du produit et le garder propre.
- > Laisser le produit refroidir avant le rangement.
- > Ranger le produit uniquement dans un endroit sec à l'écart des enfants.
- > Lors de l'entretien des dispositifs de broyage, garder à l'esprit que même si la source d'alimentation est éteinte, en raison de la fonction de verrouillage du cache, les dispositifs de broyage peuvent encore bouger

Avertissements de sécurité supplémentaires

- >Avertissement ! Ne pas faire fonctionner l'appareil à proximité de fenêtres, etc.
- >Ne pas souffler des objets durs, tels que clous, boulons ou pierres.
- >Être extrêmement prudent lors du nettoyage de débris depuis un étage ou d'autres zones étroites.
- >Garder toutes les parties du corps à l'écart du dispositif d'aspiration / de soufflage. Ne pas retirer de blocages ou coincements lorsque le produit est allumé. S'assurer que l'interrupteur est sur arrêt lors du dégagement de matériau bloqué. Un moment d'inattention pendant l'utilisation du produit peut provoquer des blessures corporelles graves.
- >Porter le produit par la poignée lorsque le moteur est éteint. Une manipulation correcte du produit réduit le risque de blessure corporelle.
- >Ne jamais utiliser le produit sur des marches ou une échelle. Ne pas travailler à une hauteur supérieure aux épaules.
- >Si le produit commence à vibrer anormalement, le vérifier immédiatement. Des vibrations excessives peuvent provoquer des blessures.
- >Toujours s'assurer que le produit est entièrement monté avant de l'utiliser. Ne jamais essayer d'utiliser un produit incomplet ou équipé d'une modification non autorisée.
- >Vérifier régulièrement le dispositif d'aspiration/de soufflage à la recherche de dommages, et le cas échéant réparer immédiatement.
- >Ne pas surcharger le produit.
- >Respecter les instructions d'entretien et de réparation de ce produit. Ne jamais apporter de modifications sur le produit. Des informations sur l'entretien et la réparation sont fournies dans ce mode d'emploi.

Pour commencer...

Avertissements de sécurité

Pour commencer...

Manipulation du carburant

- >Toujours éteindre le produit, débrancher le connecteur de bougie et laisser le produit refroidir avant de le remplir à nouveau de carburant. Le carburant et ses vapeurs sont hautement inflammables. Faire attention lors de la manipulation du carburant. Ne jamais fumer lors du remplissage du produit avec du carburant. Ne pas remplir le produit avec du carburant en présence d'un feu ouvert à proximité !
- >Toujours utiliser des accessoires adaptés tels qu'entonnoirs et cols de remplissage. Ne pas renverser de carburant sur le produit ou son système d'échappement. Un risque d'inflammation existe. Éliminer soigneusement le carburant renversé sur tous les éléments du produit. Tout résidu éventuellement présent doit s'être complètement évaporé avant de mettre le produit en fonctionnement !
- >Ne jamais remplir de carburant dans des espaces intérieurs.
- >Ne jamais utiliser le produit dans des environnements présentant un risque d'explosion. Les gaz d'échappement et les vapeurs de carburant sont nocifs. Les fumées de carburant peuvent s'enflammer.
- >Ne jamais respirer les fumées de carburant lorsque vous remplissez le produit avec du carburant. Ne jamais remplir le réservoir dans des espaces clos, tels que sous-sols ou cabanons. Il y a un risque d'empoisonnement et d'explosion !
- >Éviter le contact cutané avec l'essence.
- >Ne pas manger ou boire lors du remplissage du produit avec du carburant. Si vous avez avalé de l'essence ou de l'huile, ou si vous avez reçu de l'essence ou de l'huile dans les yeux, consultez immédiatement un médecin.



- > Fermer le couvercle du réservoir après le remplissage. S'assurer qu'il est correctement fermé.
- > Ne jamais utiliser le produit sans filtre à air.
- > Une pression de la vapeur de carburant peut se former à l'intérieur du réservoir en fonction du carburant utilisé, des conditions météorologiques et du système d'aération du réservoir. Pour réduire le risque de brûlures et autres blessures corporelles, retirer doucement le bouchon du réservoir pour laisser la pression formée s'échapper doucement.
- > Soyez conscient des risques d'incendie, des risques d'explosion et d'inhalation.
- > Ne pas fumer pendant le fonctionnement du produit, la manipulation du carburant ou près du carburant.
- > Vérifier que le câble de la bougie est fixé ; un câble desserré peut provoquer un arc électrique pouvant enflammer les fumées combustibles et provoquer un incendie ou une explosion.
- > Contrôler régulièrement les fuites du bouchon du carburant et des lignes de carburant.
- > Soyez prudent lors de la manipulation du carburant. Pour éviter tout incendie accidentel, déplacer le produit à 3 mètres (10') au moins du point d'approvisionnement en carburant avant de démarrer le moteur.
- > Bien resserrer le bouchon du carburant après le remplissage.
- > Ne pas utiliser le produit s'il y a une fuite d'huile. Ne pas retirer le couvercle du réservoir à carburant tant que le moteur tourne.
- > Utiliser un réceptacle adapté.
- > Ne pas stocker des bidons de carburant ou remplir le réservoir dans un endroit avec une chaudière, une cuisinière, un feu de bois, des étincelles électriques, des étincelles de soudage, ou d'autres sources de chaleur ou de feu pouvant enflammer le carburant.

Avertissements de sécurité

- >En cas de renversement de carburant pendant le remplissage, utiliser un chiffon sec pour essuyer les écoulements et laisser le carburant s'évaporer avant de rallumer le moteur.
- >Si vous renversez du carburant sur vous ou vos vêtements, changez-les et lavez-vous les parties du corps qui ont été en contact avec le carburant avant de rallumer le moteur.
- >Si le carburant s'enflamme, éteindre le feu avec un extincteur à poudre sèche.
- >Si le réservoir à carburant est purgé, cela doit être fait à l'extérieur.

Réduction du bruit et des vibrations

Afin de réduire l'impact négatif des vibrations et du bruit, limitez la durée des séances de travail, travaillez en mode de bruit et de vibrations réduits, et portez des équipements de protection individuelle.

Afin de minimiser l'exposition aux vibrations et au bruit, tenez compte des points suivants:

- >Utilisez seulement l'appareil d'une manière conforme à son design et aux instructions.
- >Faites en sorte que l'appareil reste en bon état et correctement entretenu.
- >Utilisez les outils adéquats avec l'appareil, et faites en sorte qu'ils restent en bon état.
- >Gardez toujours une bonne prise sur les poignées/surfaces de préhension.
- >Cet appareil doit être correctement entretenu de la manière décrite dans le mode d'emploi. Faites en sorte qu'il soit suffisamment graissé (le cas échéant).
- >Si vous devez travailler avec un appareil à fortes vibrations, étalez le travail sur plusieurs jours.

Urgences

À l'aide du présent mode d'emploi, familiarisez-vous avec l'utilisation de cet appareil. Assimilez bien les mises en garde et suivez-les à la lettre. Cela permettra de réduire les risques d'accident.

- > **Restez vigilant à tout instant lorsque vous utilisez cet appareil. Vous serez ainsi en mesure d'anticiper les risques et de les gérer.** Une réaction rapide permet de réduire les risques de dommages corporels et matériels.
- > **Arrêtez le moteur et débranchez le connecteur de la bougie en cas de dysfonctionnements.** Faites regarder l'appareil par un spécialiste qualifié et, le cas échéant, faites le réparer avant de le réutiliser.
- > **En cas d'incendie, arrêtez le moteur et débranchez le connecteur de la bougie.** Prenez immédiatement des mesures d'extinction d'incendie si l'interrupteur n'est plus accessible.



AVERTISSEMENT ! Ne jamais utiliser d'eau pour éteindre un feu. Le carburant en flamme doit être éteint avec des agents d'extinction spéciaux ! Nous vous recommandons d'en conserver à proximité de votre zone de travail.

Risques résiduels

Même si vous utilisez cet appareil en respectant les normes de sécurité, certains risques de dommages corporels et matériels subsistent. Du fait du mode de construction et de fonctionnement de l'outil, vous pouvez notamment être exposé aux risques suivants :

- > Les fortes vibrations peuvent être nuisibles à la santé si l'outil est utilisé pendant une durée trop longue, ou si l'outil n'est pas utilisé et entretenu conformément aux instructions.

Avertissements de sécurité

- > Dommages aux biens et aux personnes causés par des accessoires cassés ou par l'impact soudain de l'appareil avec des objets cachés en cours d'utilisation.
- > Dommages aux biens et aux personnes résultant de la projection d'objets.
- > Brûlures en cas de contact avec des surfaces chaudes.
- > Blessures et dommages aux biens en raison de la projection et de la chute d'objets.
- > L'utilisation prolongée de ce produit expose l'opérateur à des vibrations et peut provoquer la maladie « des doigts blancs ». Afin de réduire le risque, portez des gants et gardez vos mains au chaud. Si n'importe quel symptôme des « doigts blancs » apparaît, obtenez immédiatement un avis médical. Les symptômes des « doigts blancs » incluent : engourdissement, perte de sensation, picotement, fourmillement, douleur, faiblesse, changement de la couleur ou de l'état de la peau. Ces symptômes apparaissent habituellement dans les doigts, les mains et les poignets. Le risque augmente à des températures basses.



AVERTISSEMENT ! Ce produit émet un champ électromagnétique pendant le fonctionnement ! Ce champ peut dans certaines circonstances interférer avec des implants médicaux actifs ou passifs ! Pour réduire le risque de blessures sérieuses ou fatales, nous conseillons aux personnes porteuses d'implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser ce produit !

Symboles

Sur le produit, l'étiquette signalétique et dans ces instructions, vous trouverez entre d'autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous avec pour réduire les risques tels que des blessures corporelles ou des dommages aux biens.

kW	Kilowatt	cm ³	Centimètre cube
m ³	Mètre cube	/min ou min ⁻¹	Par minute
km/h	Kilomètres par heure	mm	Millimètre
cm	Centimètre	kg	Kilogramme
dB(A)	Décibel (pondéré A)	l	Litre
m/s ²	Mètres par seconde carrée		Verrouiller / serrer ou fixer.
	Déverrouiller / desserrer.		Remarque.
	Attention / avertissement.		Lire le mode d'emploi.
	Porter une protection auditive.		Porter des lunettes de protection.
	Porter des vêtements de protection serrés		Porter des gants de travail.
	Porter un masque anti-poussière.		
	Porter des chaussures de protection à semelles antidérapantes		
	Porter une protection respiratoire.		
mm.yyyy	Code de fabrication ; année de production (yyyy) et mois de production (mm).		
	Ne pas exposer le produit à la pluie ou à l'humidité.		
	Les flammes nues dans la zone de travail, autour du produit et à proximité de matériaux inflammables sont interdites.		
	Ne pas fumer dans la zone de travail, autour du produit et à proximité de matériaux inflammables !		
	Risque d'incendie / matériaux inflammables.		

Pour commencer...

Symboles



Surface chaude, ne pas toucher ! Les températures élevées sur les surfaces du produit et les éléments structurels causent des brûlures en cas de contact. Le produit peut rester chaud pendant longtemps après le fonctionnement !



Ce produit émet des fumées d'échappement nocives. Si ce produit n'est pas utilisé correctement, ces fumées peuvent provoquer un empoisonnement, une perte de conscience ou la mort !



Fumées d'échappement nocives ; ne pas utiliser ou démarrer le produit à l'intérieur !



Éteindre le produit et débrancher le connecteur de la bougie avant l'assemblage, le nettoyage, les réglages, l'entretien, le rangement et le transport.



Les objets projetés par le produit peuvent taper l'utilisateur ou d'autres passants. Toujours s'assurer que les tiers et les animaux restent à une distance de sécurité du produit pendant son fonctionnement. En général, les enfants ne doivent pas approcher la zone du produit.



Garder les mains éloignées de l'hélice ! Risque de blessures.



Utilisez uniquement un mélange essence/huile avec un rapport 40 : 1. Ne pas utiliser un autre rapport de mélange. Toujours éteindre le produit et le laisser refroidir avant de le remplir avec du carburant.



Éteignez le moteur lorsque vous remplissez les réservoirs !



Starter - position FERMÉ

DEMARRAGE



Starter - position OUVERT

MARCHE



Démarrage manuel du moteur ; démarreur à lancer



Amorçage

I

Interrupteur d'allumage - position MARCHÉ

O

Interrupteur d'allumage - position ARRÊT

H

H - Régler la vitesse maximale du moteur

L

L - Régler la vitesse minimale du moteur



Niveau de puissance sonore garanti, valeur en dB



Ce produit est conforme aux directives européennes applicables et a subi un test de conformité avec les directives en question.

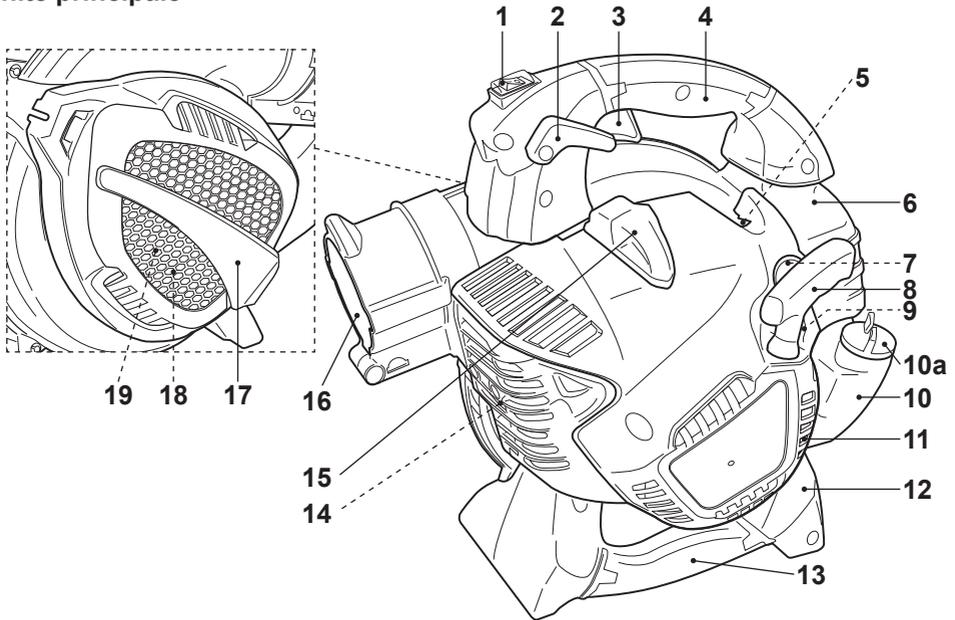
MBVP28

M - Marque Macallister ; **BV** - Aspirateur souffleur ;
P - Alimentation essence.

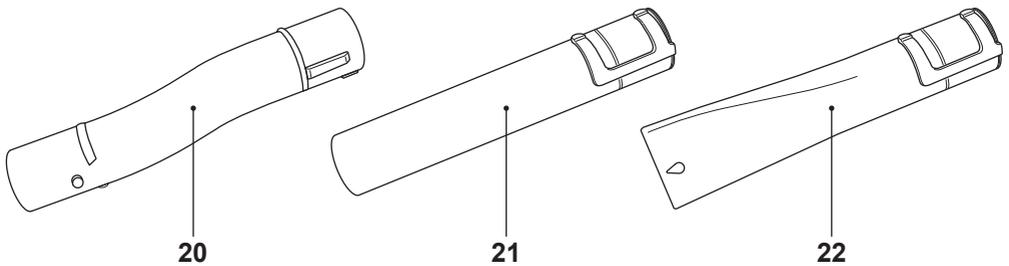
Pour commencer...

Votre produit

Unité principale

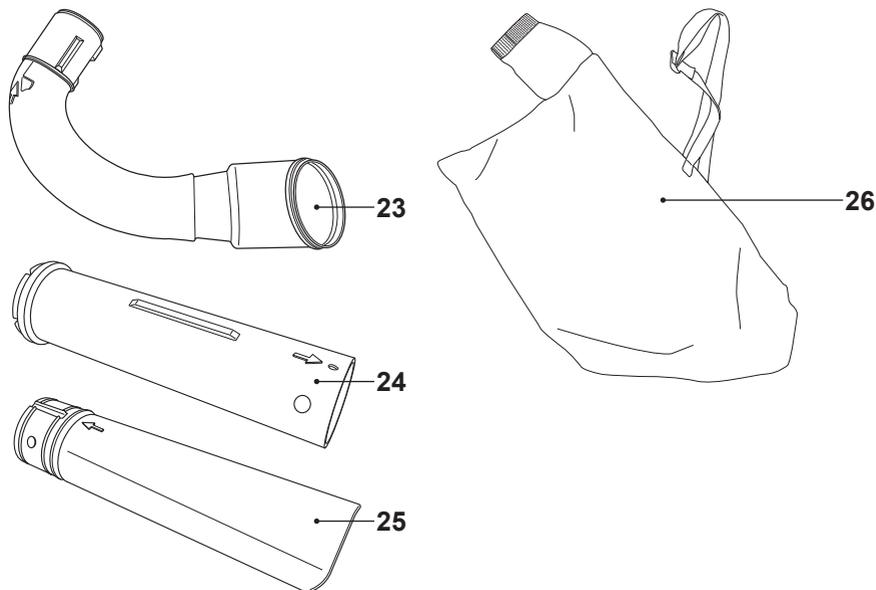


Ensemble souffleur

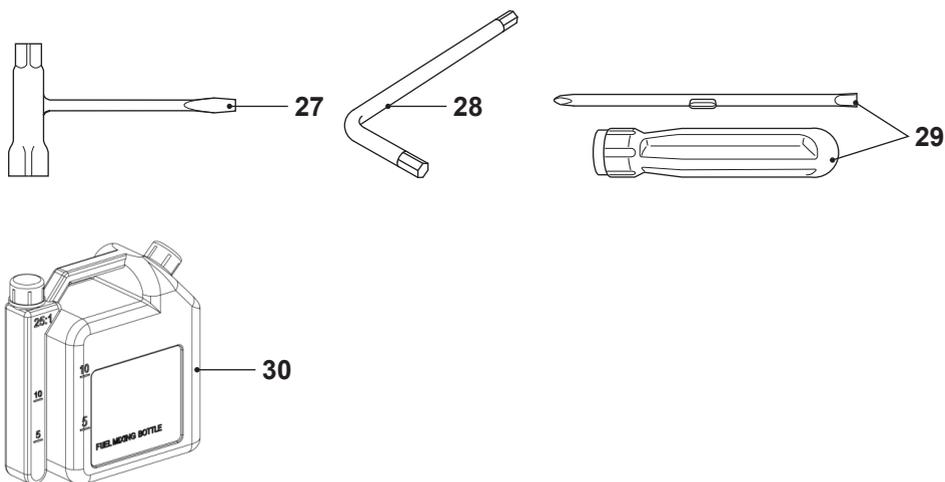


Pour commencer...

Ensemble aspirateur



Accessoires



Pour commencer...

Votre produit

1. Interrupteur d'allumage I / O
2. Levier de verrouillage
3. Manette des gaz
4. Poignée principale
5. Amorçage
6. Boîtier de filtre à air
 - a. Visse de fixation*
 - b. Couvercle*
 - c. Filtre*
7. Starter
8. Poignée du démarreur à lanceur
9. Vis de réglage L / H
(vitesse du moteur)
10. Réservoir à carburant
 - a. Bouchon
11. Orifices d'aération
12. Pied
13. Poignée auxiliaire
14. Échappement
15. Connecteur de bougie
 - a. Bougie*
16. Buse de sortie
 - a. Dispositif de verrouillage*
17. Couvercle de la sortie aspirateur
 - a. Orifice de verrouillage*
18. Ventilateur
19. Lames
20. Connecteur en S
21. Buse concentrateur (souffleur)
22. Buse plate (souffleur)
23. Connecteur en L
24. Tube supérieur (aspirateur)
25. Tube inférieur (aspirateur)
 - a. Buse d'entrée*
26. Sac de ramassage
 - a. Entrée*
 - b. Crochet et fixation à boucle*
 - c. Fermeture éclair*
 - d. Harnais*
27. Outil multifonction
28. Clé en étoile
29. Tournevis cruciforme / plat
30. Récipient de mélange de carburant



REMARQUE : Les pièces avec * ne sont pas visibles sur cet aperçu. Se référer à la section correspondante dans le mode d'emploi.

Déballage

- > Déballer toutes les pièces et placez-les sur une surface plate et stable
- > Enlevez tous les matériaux d'emballage ainsi que les accessoires de livraison, le cas échéant.
- > Assurez-vous que le contenu livré est complet et intact. Si vous constatez que des pièces sont manquantes ou présentent des dommages, n'utilisez pas le produit et contactez votre revendeur. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé peut représenter un danger à la fois pour les biens et pour les personnes.
- > Vérifiez que vous disposez de tous les accessoires nécessaires au montage et à l'utilisation de l'appareil. Les accessoires incluent notamment les équipements de protection individuelle.



AVERTISSEMENT ! Ne pas laisser les enfants jouer avec l'outil et ses emballages. Les sacs plastiques, les feuilles protectrices et les petites pièces présentent un risque d'étouffement !

Accessoires requis

(éléments non fournis)

Équipement de protection individuelle adapté

Essence adaptée

Huile de moteur 2 temps adaptée

Entonnoir à carburant avec filtre

Récipient de mélange de carburant

(éléments fournis)

Sac de ramassage [26] avec harnais [26d]

Outil multifonction [27]

Clé en étoile [28]

Tournevis cruciforme / plat [29]

Préparation



AVERTISSEMENT ! L'outil doit être entièrement assemblé avant son utilisation.



Ne pas utiliser un outil qui n'est que partiellement assemblé ou assemblé avec des pièces endommagées. Suivre les consignes de montage étape par étape et utiliser les illustrations fournies comme guide pour assembler facilement l'outil.



Débrancher le connecteur [15] de la bougie [15a] ! Le rebrancher après l'assemblage.

Toujours porter des gants de protection pendant le montage !



REMARQUE : Être prudent avec les petites pièces retirées pendant l'assemblage ou les réglages. Gardez les précieusement.

Ensemble souffleur

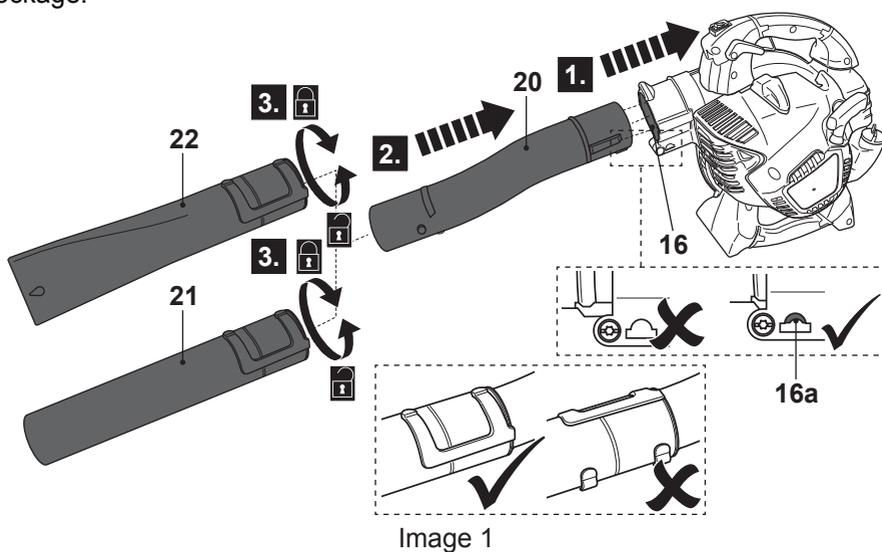
Le produit est fourni avec deux buses [21, 22]. Utilisez la buse la mieux adaptée à l'application souhaitée.

> Alignez le connecteur en S [20] avec la buse de sortie [16] et l'insérez jusqu'à la butée (Image 1, étape 1). Assurez-vous que le connecteur en S s'enclenche correctement.

> >Alignez les goupilles avec les fentes et fixez la buse [21, 22] sur le connecteur en S [20] (Image 1, étape 2).

Ensemble souffleur

- > Tournez la buse [21, 22] dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le raccord (Image 1, étape 3).
- > Avant de changer la configuration, nettoyer, entretenir, transporter ou stocker, utilisez un outil adapté (par ex. l'outil multifonction [27]) pour enclencher au maximum le dispositif de verrouillage [16a] aussi loin que possible ; simultanément, sortez le connecteur en S [20] de la buse de sortie [16].
- > Retirez les buses [21, 22] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour changer la configuration, avant le nettoyage, l'entretien, le transport ou le stockage.



Ensemble aspirateur

- > Alignez le connecteur en L [23] avec la buse de sortie [16], et l'insérez jusqu'à la butée (Image 2, étape 1). Assurez-vous que le connecteur en L s'enclenche correctement.
- > Fixez l'entrée [26a] du sac de ramassage [26] sur le connecteur en L [23] (Image 2, étape 2).
- > Fixez le crochet et la fixation à boucle [26b] afin que l'entrée [26a] soit correctement positionnée autour du cran du connecteur en L [23]. Assurez-vous que le raccord est bien fixé.

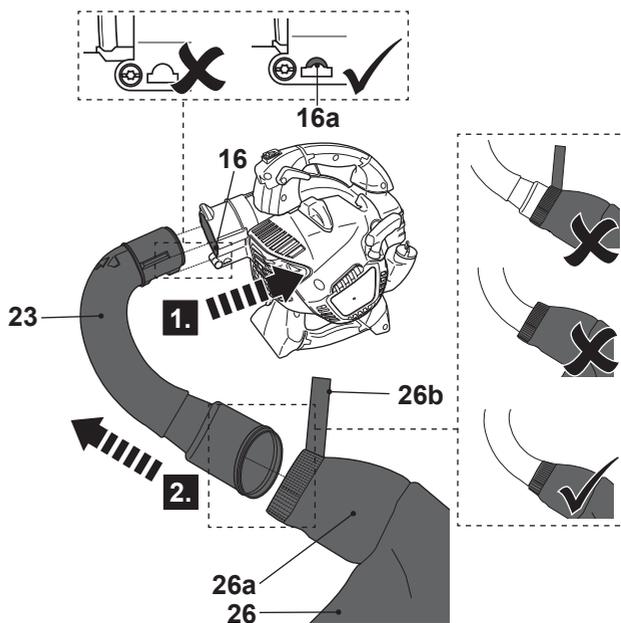


Image 2



AVERTISSEMENT ! En mode aspirateur, toujours utiliser le produit avec le sac de ramassage attaché afin de se protéger contre la projection de débris pour éviter les blessures ! Ne pas utiliser ce produit avec un sac de ramassage endommagé ou sans aucun sac !



REMARQUE : Avant de changer la configuration, nettoyer, entretenir, transporter ou stocker, utilisez un outil adapté (par ex. l'outil multifonction [27]) pour enclencher au maximum le dispositif de verrouillage [16a] aussi loin que possible ; simultanément, sortez le connecteur en S [23] de la buse de sortie [16].



AVERTISSEMENT ! Les lames [19] sont très coupantes et deviennent brûlantes pendant l'utilisation ! Les manipuler avec prudence ! Porter des gants de protection pour la manipulation des lames afin d'éviter des blessures telles que brûlures et coupures !



AVERTISSEMENT ! Ne pas endommager d'autres pièces (par ex. le carter en plastique) lors de l'utilisation d'un outil supplémentaire pour ouvrir le couvercle de l'entrée aspirateur [17] !

Pour commencer...

- > Insérez un outil adapté (par ex. l'outil multifonction [27]) dans l'orifice de verrouillage [17a] et forcez le bloc de serrure, puis ouvrez le couvercle de l'entrée aspirateur [17] et maintenez-le en position (Image 3, étape 1).

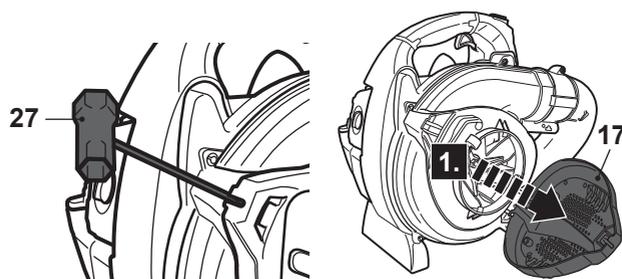


Image 3, étape 1

- > Alignez les repères fléchés et insérez le tube inférieur d'aspiration [25] dans le tube supérieur d'aspiration [24] (Image 3, étape 2). Vérifiez que les goupilles pénètrent correctement dans les orifices.
- > Alignez les goupilles dans les crans de sécurité et insérez le tube inférieur [24] dans l'entrée aspirateur jusqu'à la butée (Image 3, étape 3). Vérifiez que le repère fléché soit orienté vers le haut.
- > Tournez le tube supérieur d'aspiration [24] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour fixer le raccord (Image 3, étape 4).

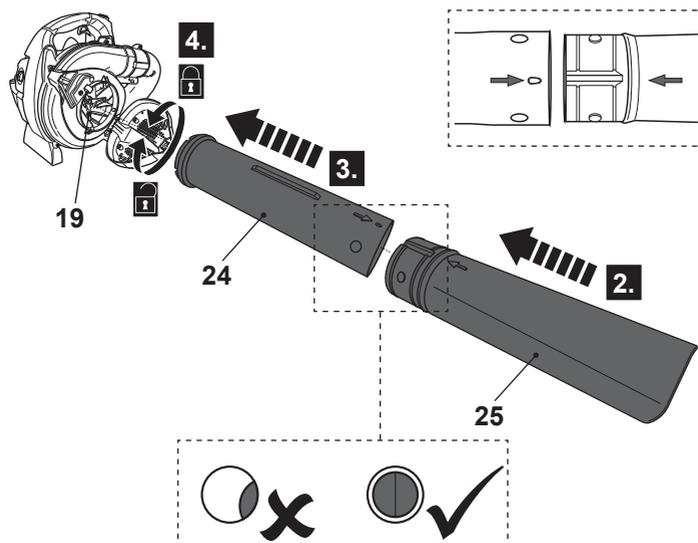


Image 3, étape 2, 3

- > Retirez les tubes (24, 25) dans dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et laissez le couvercle de l'entrée aspirateur revenir en position fermée pour changer la configuration, avant le nettoyage, l'entretien, le transport ou le stockage.

Harnais



AVERTISSEMENT ! En mode aspirateur, toujours utiliser le produit avec le harnais ! Ne jamais le porter avec les mains seulement ! Toujours régler le harnais avant l'utilisation !

Le harnais [26d] sur le sac de ramassage [26] aide l'opérateur à porter le produit / sac de ramassage en mode aspirateur.

- > Assemblez le sac de ramassage [26] avec le connecteur en L [23] (voir section « Ensemble aspirateur »).
- > Portez le harnais [26d] au-dessus de votre épaule gauche afin que vous puissiez jeter rapidement la machine et le sac de ramassage en cas d'urgence (Image 4).

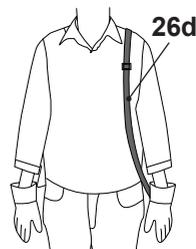


Image 4

Carburant et huile de moteur



AVERTISSEMENT ! Ce produit n'est pas fourni avec un mélange de carburant dans le moteur !



Avant l'utilisation de ce produit, il est essentiel de le remplir avec un mélange de carburant !

Ce produit est équipé d'un moteur à 2 temps, les réservoirs à carburant et à huile sont combinés et il est essentiel de remplir un mélange carburant-huile avant d'utiliser ce produit. Respecter les caractéristiques techniques de l'essence et de l'huile de moteur adaptées.

- > Placer le produit sur une surface plane et stable. S'assurer que le produit est placé sur un support non-inflammable.
- > Éviter de souiller et de trop remplir le réservoir.



AVERTISSEMENT ! Le carburant est hautement inflammable ! Les fumées exploseront en cas d'ignition ! S'assurer qu'il n'y a pas de flammes autour du produit ! Ne pas fumer pendant le remplissage du mélange de carburant !



- > Jetez toujours le carburant, l'huile usagée et les objets souillés en conformité avec la législation locale (voir section « Recyclage et mise au rebut »).

Carburant et huile de moteur

- > Mélangez de l'essence sans plomb de qualité standard et une huile de moteur de qualité pour moteurs à 2 temps refroidis à l'air dans le récipient de mélange du carburant fournis (Image 5).
- > Le rapport de mélange de l'essence-huile devrait être de 40 : 1. Chacun des compartiments doit être rempli d'essence et d'huile selon la graduation marquée sur le flacon. Par exemple, remplissez d'abord l'essence jusqu'à la graduation « 5 », puis remplissez l'huile 2 temps jusqu'à la graduation « 5 ». Cela indique un rapport correct de 40:1. Secouez bien le récipient pour mélanger l'essence et l'huile.
- > Utilisez une huile de qualité complétée d'anti-oxydants étiquetée pour l'utilisation de moteurs à 2 temps refroidis à l'air (HUILE JASO TYPE FC ou ISO TYPE EGC). N'utilisez pas d'huile mélangée BIA ou TWC (type 2 temps refroidi à l'eau).

			=	
100 ml	+	2,5 ml	=	40 : 1
200 ml	+	5 ml	=	
300 ml	+	7,5 ml	=	
400 ml	+	10 ml	=	
500 ml	+	12,5 ml	=	

Image 5



REMARQUE : Ne jamais mélanger le carburant et l'huile directement dans le réservoir du produit. Utiliser un récipient de mélange de carburant adapté qui permet de garantir un bon mélange. Secouer doucement pour garantir un mélange homogène du carburant et de l'huile.

- > Utilisez toujours de l'essence propre, sans plomb. Achetez l'essence dans des quantités pouvant être utilisées dans les 30 jours.
- > Évitez la pénétration de saleté, poussière ou d'eau dans le réservoir à carburant [10].
- > Dévissez et retirez le bouchon du réservoir à carburant [10a]. Utilisez un outil adapté (par exemple l'outil multifonction [27]) si nécessaire (Image 6).



- > Versez correctement le mélange carburant-huile dans le réservoir en utilisant un entonnoir à carburant doté d'un filtre pour éviter la pénétration de débris dans le réservoir. Ne pas trop remplir. Laissez un espace d'au moins 5 mm entre le niveau supérieur du mélange carburant-huile et le bord intérieur du réservoir pour permettre la dilatation (Image 7).
- > Essuyez le carburant renversé avec un chiffon doux et remettez le bouchon du réservoir à carburant [10a].

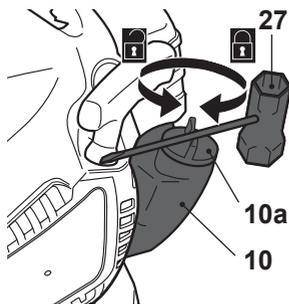


Image 6

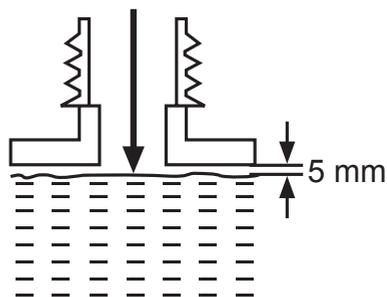
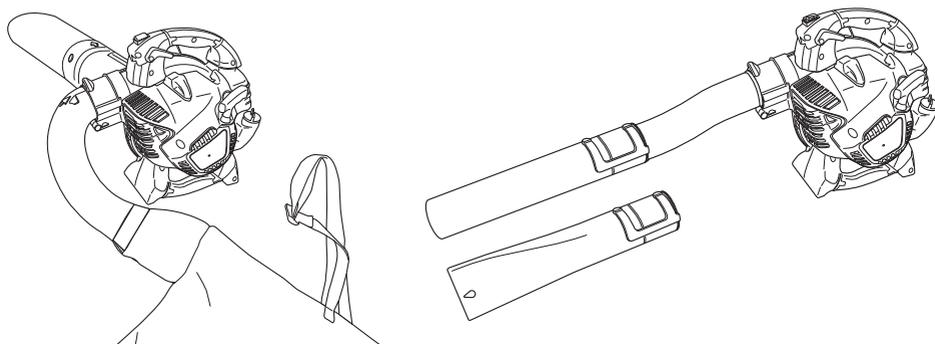


Image 7

- > Votre produit est maintenant prêt à l'emploi.

Pour commencer...

Contrôles opérationnels



Interrupteur d'allumage

Manette des gaz

Levier de
verrouillage

Amorçage

Boîtier du filtre
à air

Starter

Poignée du
démarreur à
lanceur

Connecteur de
bougie

Bouchon du
réservoir à
carburant

Configuration



Assembler



Régler



Ajouter le
mélange de
carburant

Démarrage à froid



Placer
l'interrupteur
d'allumage
sur I



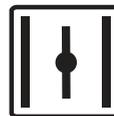
Placer le
starter sur
DEMARRAGE
(droite)



Appuyer 10
fois sur
l'amorçage



Tirer la
poignée du
démarreur
à lanceur
jusqu'au
premier
allumage,
pas plus de 5
fois



Placer le
starter sur
MARCHE
(gauche)



Tirer la
poignée du
démarreur
à lanceur
jusqu'à ce
que le moteur
démarte



Presser et
maintenir la
manette des
gaz



Faire tourner
au ralenti
pendant
15 secondes



Utiliser

Pour commencer...

Démarrage à chaud



Placer l'interrupteur d'allumage sur **I**



Appuyer 2 - 3 fois sur l'amorçage



Placer le starter sur **MARCHE** (gauche)



Tirer la poignée du démarreur à lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre



Presser et maintenir la manette des gaz



Utiliser

Arrêt



Relâchez la manette des gaz



Laisser revenir le produit au ralenti



Pousser l'interrupteur d'allumage sur **O**



Attendre jusqu'à ce que le produit s'immobilise complètement

Stockage



Vider le réservoir de carburant



Nettoyer et entretenir



Ranger

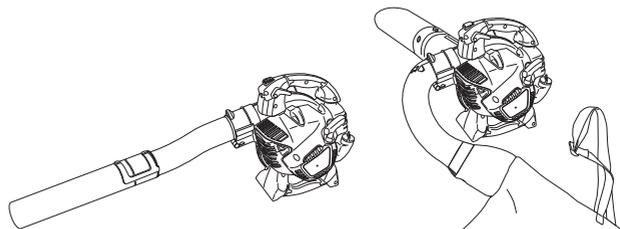


AVERTISSEMENT ! Ce démarrage rapide donne uniquement un aperçu sur la façon de démarrer et d'arrêter le produit ! Pour une utilisation sûre, il est essentiel de lire la totalité du mode d'emploi avant la première utilisation !



En détails...

Fonctions du produit	30
Utilisation	33
Soin et entretien	39
Dépannage	45
Recyclage et mise au rebut	47
Garantie	47
Caractéristiques techniques	47
Déclaration de Conformité CE	48



Domaine d'utilisation

Cet aspirateur-souffleur à essence MBVP28 est conçu pour une cylindrée de 27,6 cm³. Ce produit est destiné à :

- souffler des débris pour les mettre en tas pour le ramassage ou pour souffler des matériaux similaires hors des zones difficiles d'accès ;
- aspirer et ramasser des débris. Ce produit fonctionne également comme broyeur : les débris sont broyés et leur volume réduit ce qui permet un compostage ultérieur.

Le produit ne doit pas être utilisé pour créer une poussière combustible ou en tant que dispositif d'aspiration / de soufflage humide.

Le produit peut être utilisé uniquement avec le tube d'aspiration / de soufflage complètement installé. Évitez les matières humides telles que feuilles et saleté, brindilles, branches, aiguilles de pin, herbe, terre, sable, paillage, déblais, etc.

Pour des raisons de sécurité, il est essentiel de lire le mode d'emploi dans son intégralité avant d'utiliser cet outil pour la première fois et de se conformer à toutes les consignes qu'il contient.

Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.

Il n'est pas conçu pour une utilisation commerciale. Ne l'utilisez pas pour d'autres travaux que ceux décrits dans le mode d'emploi.

Amorçage

L'amorçage [5] est situé sous la poignée principale [4] et près du boîtier du filtre à air [6] / starter [7].

Utilisez l'amorçage à la fois pour le démarrage à froid et à chaud (Image 8).

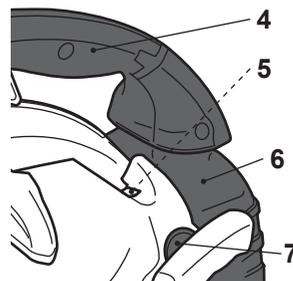


Image 8

Poignée du démarreur à lanceur

- > La poignée du démarreur à lanceur [8] se situe près du boîtier du filtre à air [6] / du starter [7] / du réservoir [10].
- > Maintenez fermement le produit et tirez la poignée du démarreur à lanceur [8] légèrement jusqu'à ce que vous sentiez une résistance puis tirez-la rapidement. Répétez jusqu'à ce que le moteur démarre (Image 9).

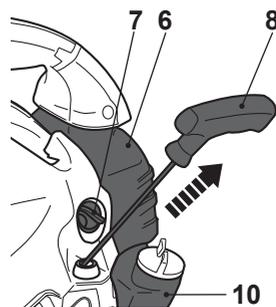


Image 9



AVERTISSEMENT ! Ne jamais enrouler la corde du démarreur autour de votre main ! Tirer seulement sur la poignée !

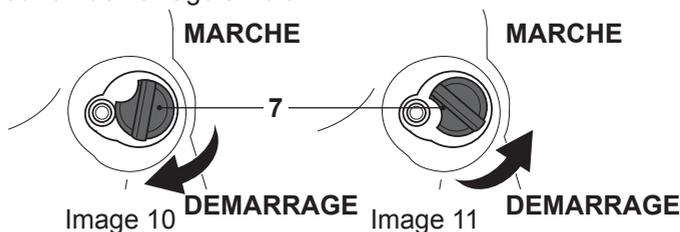


AVERTISSEMENT ! Ne pas relâcher brutalement la poignée du démarreur à lanceur ! Laisser la corde revenir doucement et sous contrôle à chaque traction ! Ne pas tirer le démarreur à lanceur au-delà du repère rouge au bout du démarreur à lanceur ! Une traction excessive endommagera la corde du démarreur à lanceur !

Starter

Le starter [7] se situe près du boîtier du filtre à air [6] / de la poignée du démarreur à lanceur [8].

- > Tournez le starter dans le sens des aiguilles d'une montre vers la position **DEMARRAGE** pour fermer le starter (Image 10). Déplacez le starter sur la position **DEMARRAGE** pour un démarrage à froid.
- > Tournez le starter dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur la position **MARCHE** pour ouvrir le starter (Image 11). Déplacez le starter sur la position **MARCHE** pour un démarrage à chaud et une utilisation normale.



REMARQUE : Le starter retourne automatiquement sur la position **MARCHE** lorsque la manette des gaz [3] est actionnée.

Interrupteur d'allumage

- > Placez l'interrupteur d'allumage [1] sur position **MARCHE « I »** pour démarrer le produit (Image 12).
- > Placez l'interrupteur d'allumage [1] sur la position **ARRÊT « O »** pour éteindre le produit (Image 13).

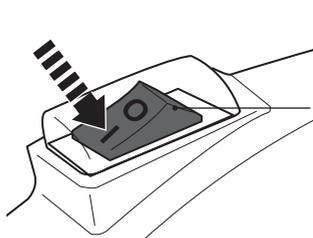


Image 12

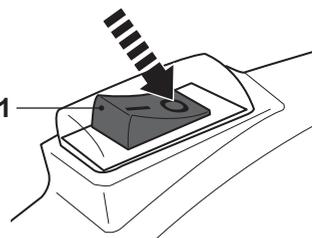


Image 13



AVERTISSEMENT ! Le moteur / ventilateur continue à tourner un moment même lorsque le moteur a été coupé !
Attendre jusqu'à ce que le moteur s'arrête complètement avant de poser le produit !

Manette des gaz

Le produit peut être utilisé soit en mode instantané ou continu.

Mode instantané

- > Pressez la manette des gaz [3]. La vitesse est contrôlée par le relâchement plus ou moins important de la manette des gaz.
- > Relâchez la manette des gaz [3] pour faire tourner le moteur au ralenti (Image 14).

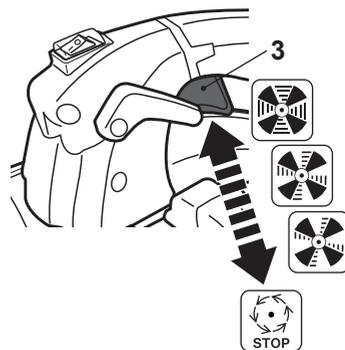


Image 14

Mode continu

- > Pressez entièrement la manette des gaz [3] et maintenez-la en position (Image 15, étape 1).
- > Relevez le levier de verrouillage [2] pour bloquer la manette en position (Image 15, étape 2).
- > Relâchez ensuite la manette des gaz [3]. La manette des gaz est maintenant bloquée pour une utilisation en continue.
- > Abaissez le levier de verrouillage [2] pour relâcher la manette des gaz et faire tourner le moteur au ralenti.

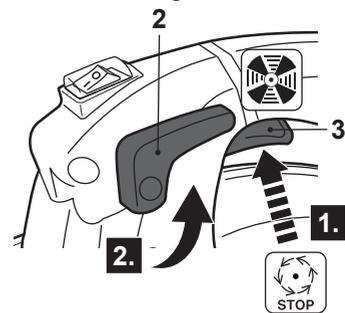


Image 15



Utilisation générale

- > Avant chaque utilisation, examinez le câble, la prise mâle et les accessoires afin de vous assurer qu'ils sont en bon état. N'utilisez pas l'appareil s'il est usé ou endommagé.
- > Vérifiez à deux fois que les accessoires ou fixations sont bien attachés
- > Vérifiez le niveau du carburant, remplir si nécessaire.
- > Portez toujours l'appareil en le tenant par sa poignée/surface de préhension. Afin d'assurer une bonne prise, sa poignée/surface de préhension doivent rester sèches.
- > Les ouvertures d'aération doivent rester propres et dégagées en permanence. Le cas échéant, nettoyez-les avec une brosse à poils mous. Si elles sont obstruées, l'appareil risque de surchauffer et d'être endommagé.
- > Éteignez immédiatement l'appareil si vous êtes distrait par quelqu'un ou si une personne s'approche de la zone de travail. Attendez l'arrêt complet de l'appareil avant de le poser.
- > Limitez votre temps de travail : Faites des pauses régulières, cela vous permettra d'être plus concentré dans votre travail et de mieux garder le contrôle de l'appareil.
- > Avant l'utilisation, détachez les feuilles collées au sol avec un râteau ou un balai.
- > Avant d'allumer le produit, vérifiez s'il est correctement assemblé et si tous les éléments mobiles fonctionnent correctement !
- > Pendant le travail, assurez-vous que le produit ne tape pas d'objets durs, ce qui peut provoquer des dommages.
- > Ne soufflez/n'aspirez pas de corps solides tels que pierres, branches ou parties de branches, pommes de pin ou similaires.
- > Nous conseillons d'humidifier légèrement les surfaces poussiéreuses ou en utilisant un accessoire de brumisation.

Heures d'utilisation

N'utilisez le produit qu'à des heures raisonnables, pas en début de matinée, tard le soir ou pendant les week-ends / les jours fériés lorsque des personnes peuvent être dérangées. Renseignez-vous sur les restrictions locales.

Sac de ramassage

- > En mode aspirateur, utilisez toujours le produit avec le sac de ramassage [26] attaché.
- > Vérifiez le sac de ramassage avant chaque utilisation. Ne l'utilisez pas si vous constatez une détérioration.
- > Videz-le souvent pendant l'utilisation. N'attendez pas que le sac de ramassage soit rempli complètement. Nous recommandons de le vider lorsqu'il est à moitié plein.

Sac de ramassage



REMARQUE : Un sac de ramassage plein réduit la performance de ce produit.

- > Éteignez le produit.
- > Retirez le sac de ramassage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de l'assemblage.
- > Ouvrez le sac de ramassage avec la fermeture éclair [26c] et videz les coupures sur un tas de compost.
- > Fermez la fermeture éclair et replacez le sac de ramassage avant de continuer.

Démarrage / arrêt



REMARQUE : Suivre la procédure de démarrage à froid si le produit a été éteint plus de 10 minutes ou après le remplissage avec le carburant.

Démarrage à froid

- > Placez l'interrupteur d'allumage [1] sur la position MARCHE « I » (Image 16, étape 1).
- > Tournez le starter [7] dans le sens des aiguilles d'une montre sur la position  **DEMARRAGE** (Image 16, étape 2).
- > Appuyez 10 fois sur l'amorçage [5]. (Image 16, étape 3).
- > Maintenez le produit fermement vers le sol, puis tirez la poignée du démarreur à lanceur [8] légèrement jusqu'à ce que vous sentiez une résistance puis tirez-la rapidement jusqu'à ce que l'allumage ait lieu, pas plus de 5 fois. (Image 16, étape 4).
- > Tournez le starter [7] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur la position  **MARCHE** (Image 16, étape 5).



AVERTISSEMENT ! Laisser la corde revenir doucement et sous contrôle après chaque traction !

- > Maintenez fermement le produit vers le sol et tirez la poignée du démarreur à lanceur [8] légèrement jusqu'à ce que vous sentiez une résistance puis tirez-la rapidement jusqu'à ce que le moteur démarre (Image 16, étape 6).
- > Comprimez et relâchez la manette des gaz [3] (Image 16, étape 7).



AVERTISSEMENT ! Ne pas utiliser le levier de verrouillage [2] pour bloquer la manette des gaz [3] et placer le produit en mode continu pendant le préchauffage !

- > Tenez fermement les poignées. Pour l'aspiration, tenez le produit à deux mains, la main gauche sur la poignée auxiliaire [13] et la main droite sur la poignée principale [4] ; pour le soufflage, tenez le produit avec la main droite sur la poignée principale [4].
- > Pressez la manette des gaz [3] pour lancer le fonctionnement (Image 16, étape 8). La vitesse est contrôlée par le relâchement plus ou moins important de la manette des gaz.
- > Utilisez le levier de verrouillage [2] pour bloquer la manette des gaz [3] en position pour un fonctionnement en continu si nécessaire.

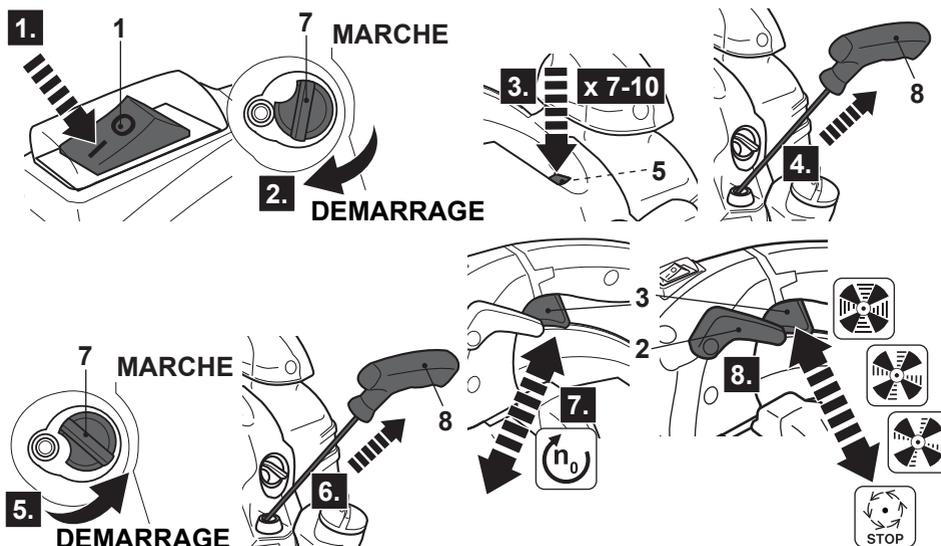


Image 16

Démarrage à chaud

- > Placez l'interrupteur d'allumage [1] sur la position MARCHE « I » (Image 17, étape 1).
- > Appuyez 2 à 3 fois sur l'amarçage [5] (Image 17, étape 2).
- > Assurez-vous que le starter [7] est en position  MARCHE.



AVERTISSEMENT ! Laisser la corde revenir doucement et sous contrôle après chaque traction !

- > Tirez la poignée du démarreur à lanceur [8] légèrement jusqu'à ce que vous sentiez une résistance puis tirez-la rapidement jusqu'à ce que le moteur démarre (Image 17, étape 3).
- > Maintenez fermement les poignées. Pour l'aspiration, tenez le produit à deux mains, la main gauche sur la poignée auxiliaire [13] et la main droite sur la poignée principale [4] ; pour le soufflage, tenez le produit avec la main droite sur la poignée principale [4].

Démarrage / arrêt

- > Pressez la manette des gaz [3] pour lancer le fonctionnement (Image 17, étape 4). La vitesse est contrôlée par le relâchement plus ou moins important de la manette des gaz.
- > Utilisez le levier de verrouillage [2] pour bloquer la manette des gaz [3] en position pour un fonctionnement en continu si nécessaire.

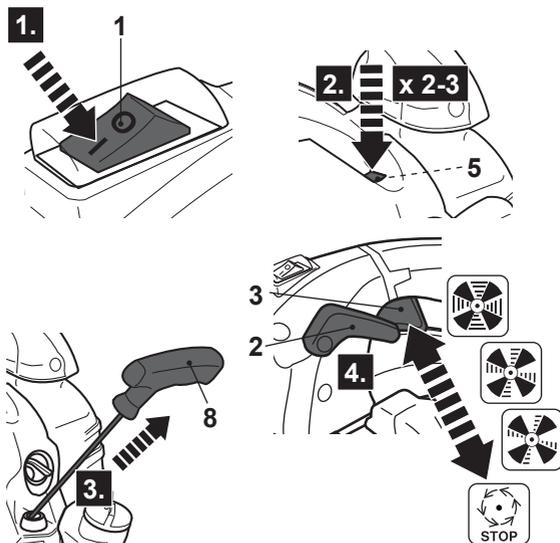


Image 17



REMARQUE : Si le moteur ne démarre pas, il est possible que le moteur soit noyé. L'inondation est provoquée par l'arrivée trop importante du mélange de carburant au mauvais moment et peut empêcher le démarrage du produit. Suivez la procédure suivante :

Placez l'interrupteur d'allumage [1] sur la position **ARRÊT** « O ». Mettez le starter [7] sur la position **MARCHE**. Retirez la bougie [15a] et séchez-la.

Tirez doucement la poignée du démarreur à lanceur [8] plusieurs fois pour purger le carburant de la chambre à combustion.

Attendez jusqu'à ce que les vapeurs de carburant s'évaporent et remettez la bougie. Nettoyez le carburant renversé et éloignez le produit d'au moins 3 mètres (10') avant de démarrer le moteur pour éviter tout incendie accidentel.

Attendez que le moteur refroidisse, puis démarrez le produit comme décrit à la section « Démarrage à froid ».

Arrêt

- > Relâchez la manette des gaz [3] (Image 18, étape 1).
- > Abaissez le levier de verrouillage [2] pour relâcher la manette des gaz [3] si le produit est utilisé en mode continu.
- > Laissez tourner le produit au ralenti pendant quelques secondes.
- > Placez l'interrupteur d'allumage [1] sur sa position **ARRÊT** « O » (Image 18, étape 2).

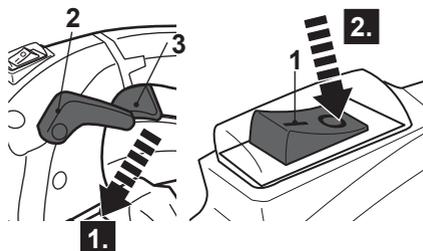


Image 18



REMARQUE : Le produit devient brûlant après une longue période d'utilisation ; laissez-le refroidir complètement avant de le remplir de carburant, puis référez-vous à la procédure de démarrage à froid.

Souffleur

Le produit avec ensemble de soufflage est conçu pour une utilisation à une main. Saisissez le produit avec la main droite sur la poignée principale [4] pendant le fonctionnement.

- > Avant le soufflage, détachez les feuilles collées au sol avec un râteau ou un balai.
- > Maintenez la buse [21, 22] à environ 10 cm au-dessus du sol / feuilles et avancez doucement en faisant un mouvement de va-et-vient (Image 19).
- > Dirigez le flux d'air loin de vous. Évitez de souffler des débris vers les passants, animaux ou véhicules. Ne pas faire fonctionner l'appareil à proximité de fenêtres.
- > Assurez-vous de ne pas soulever d'objets lourds et de ne pas blesser quelqu'un ou endommager quelque chose.
- > Commencez à travailler avec la buse plate [22] pour entasser rapidement les feuilles. Fermez la buse concentrateur [21] pour compacter les feuilles déjà entassées.

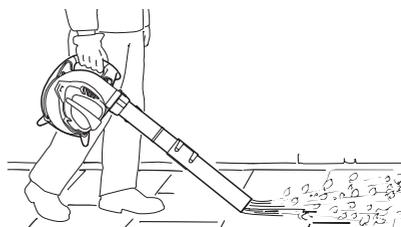


Image 19

Aspiration

Le produit avec ensemble d'aspiration est conçu pour une utilisation à deux mains. Tenez le produit avec les deux mains, la main gauche maintenant la poignée auxiliaire [13] et la main droite sur la poignée principale [4].

- > Poussez le produit devant vous (Image 20).
- > Les feuilles seront aspirées dans le tube et jetées dans le sac de ramassage.
- > Assurez-vous que le volume de feuilles aspirées en une fois n'est pas trop important. Cela permet d'éviter d'obstruer le tube et de bloquer la roue à hélice.



Image 20



AVERTISSEMENT ! Éteindre le produit et débrancher le connecteur de bougie [15] si le produit s'arrête soudainement pendant le fonctionnement et n'aspire pas. Se référer aux instructions ci-dessous sur le retrait des blocages et la section « Dépannage ».

Après usage

- > Mettez le produit hors service, débranchez le connecteur de bougie [15] et laissez-le refroidir.
- > Nettoyez, vérifiez et rangez le produit comme décrit ci-dessous.

Les règles d'or pour l'entretien



AVERTISSEMENT ! Toujours éteindre le produit, débrancher le connecteur de bougie [15] et laisser le produit refroidir avant d'effectuer le contrôle, l'entretien et le nettoyage !

- > L'appareil doit rester propre. Nettoyez-le après chaque utilisation et avant de le ranger.
- > Un nettoyage régulier et approfondi permet d'assurer la sécurité d'utilisation de l'appareil et contribue à prolonger sa durée de vie.
- > Contrôlez le produit avant chaque utilisation à la recherche de pièces usées et endommagées. Ne pas l'utilisez si vous trouvez des pièces cassées et usées.



AVERTISSEMENT ! Réalisez des réparations et l'entretien uniquement en conformité avec ce mode d'emploi ! Toute autre intervention doit être réalisée par un spécialiste qualifié.

Nettoyage général

- > Nettoyez le produit avec un chiffon sec. Pour les endroits difficiles à atteindre, utilisez une brosse.
- > En particulier, les ouvertures d'aération [11] doivent être nettoyées après chaque utilisation, à l'aide d'un chiffon et d'une brosse.
- > Enlevez les poussières tenaces avec de l'air comprimé (max. 3 bars).



REMARQUE : N'utilisez pas de substances chimiques, alcalines ou abrasives, ni de détergents ou de désinfectants caustiques; ceux-ci sont de nature à endommager les surfaces de l'appareil.

- > Examinez l'appareil pour voir si certaines pièces sont usées ou endommagées. Changez les pièces usées ou adressez-vous à un centre de réparation agréé pour faire réparer l'appareil avant de le réutiliser.

Maintenance

Avant et après chaque utilisation, inspectez l'outil et les accessoires afin de détecter d'éventuels signes d'usure ou d'endommagement. Si besoin, remplacez-les comme indiqué dans le mode d'emploi. Respectez les exigences techniques.

Maintenance

Retrait des blocages



AVERTISSEMENT ! Porter des gants de protection pour retirer les blocages ! Utiliser des outils adaptés pour retirer les débris, par ex. un bâton en bois ! Ne jamais utiliser les mains non protégées !



- > Placez le produit sur une surface plane et retirez le connecteur de sortie en L [23], les tubes inférieur et supérieur (24, 25) et le sac de ramassage [26].
- > Contrôlez la présence de blocage sur l'ensemble d'aspiration. Tapez doucement le connecteur de sortie en L [23] et les tubes inférieur et supérieur (24, 25) pour libérer le blocage.



AVERTISSEMENT ! Ne jamais essayer d'ouvrir le boîtier du produit en cas de blocage. Contacter un centre après-vente agréé ou une personne aux qualifications similaire.

Sac de ramassage

- > Placez le produit sur une surface plane et retirez le sac de ramassage [26] dans l'ordre inverse du montage.
- > Nettoyez le sac de ramassage après utilisation en le retournant et en le brossant.
- > Lavez le sac de ramassage une fois par an ou plus souvent si nécessaire. Laissez-le sécher complètement avant utilisation.
- > Retournez le sac de ramassage à l'endroit lorsqu'il est propre et sec.
- > Remplacez le sac de ramassage avec un sac de même type s'il est endommagé.
- > Replacez le sac de ramassage comme décrit ci-dessus.

Tableau d'entretien

Pièce	À faire	Avant / après chaque utilisation	Premier mois ou 10 heures	Tous les 3 mois ou 25 heures	Tous les 6 mois ou 50 heures	Tous les ans ou 100 heures	Tous les 2 ans ou 250 heures
Filtre à air	vérifier	x					
Filtre à air	nettoyer			x			
Filtre à air	remplacer	Si nécessaire					
Bougie	vérifier/régler			x			
Bougie	nettoyer			x			

Pièce	À faire	Avant / après chaque utilisation	Premier mois ou 10 heures	Tous les 3 mois ou 25 heures	Tous les 6 mois ou 50 heures	Tous les ans ou 100 heures	Tous les 2 ans ou 250 heures
Bougie	remplacer	Si nécessaire					
Connecteur de bougie	nettoyer					x	
Réservoir à carburant et filtre	nettoyer			x			

Filtere à air

Laver le filtre à air toutes les 25 heures d'utilisation (dans des conditions poussiéreuses ou avec des débris en suspension, nettoyer plus souvent) à l'eau claire et le sécher. Plonger le filtre à air dans de l'huile de nettoyage de machine si nécessaire. Il peut être utilisé après que l'excédent d'huile a été retiré.

> Inspecter régulièrement le filtre à air. Le remplacer par un neuf si nécessaire.

> Dévisser la visse de fixation [6a] et la retirer avec le couvercle [6b] (Image 21).

> Retirer le filtre à air [6a] du boîtier du filtre à air [6] (Image 23) et le taper sur une surface solide pour retirer la poussière performance du filtre. Essuyer l'excédent d'huile et remettre le filtre [6c] dans le boîtier [6].

> Remettre le couvercle [6b], s'assurer qu'il est correctement placé.

> Resserrer la visse de fixation [6a] pour attacher le couvercle [6b].

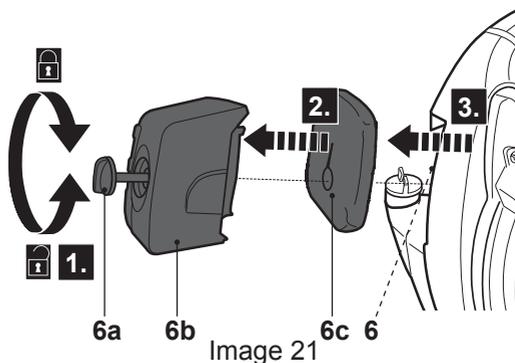


Image 21

Bougie

Vérifier la bougie toutes les 25 heures d'utilisation ou avant un entreposage prolongé supérieur à 180 heures si l'utilisation n'a pas été importante. Nettoyer ou la remplacer par une neuve si nécessaire.

> Débrancher le connecteur de bougie [15] (Image 22).

> Desserrer la bougie [15a] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en utilisant l'outil multifonction [27] (Image 23) et la retirer doucement.

Bougie

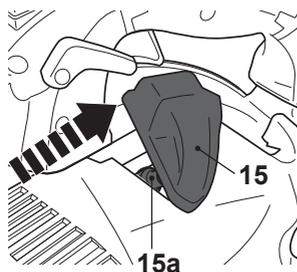


Image 22

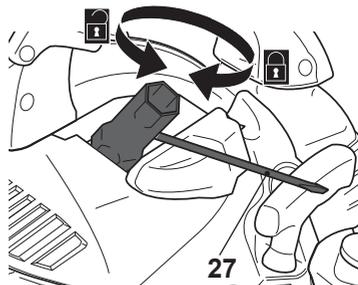


Image 23

- > Vérifier la présence de dommage ou d'usure sur la bougie [15a]. La couleur de l'électrode devrait être marron clair.
- > Retirer le dépôt de carbone de l'électrode avec une brosse métallique douce ; éviter un nettoyage intense de l'électrode.
- > Sécher la bougie [15a] avec un chiffon doux, si elle a été mouillée avec du carburant.
- > Vérifier la cosse de la bougie. Elle doit être de 0,6 - 0,7 mm (Image 24).
- > Remplacer par une bougie neuve si l'électrode ou l'isolation est endommagée.
- > Pour remplacer une bougie, d'abord visser à la main puis resserrer légèrement avec l'outil multifonction [27]. Serrer la bougie dans le sens horaire à environ 90 degrés.

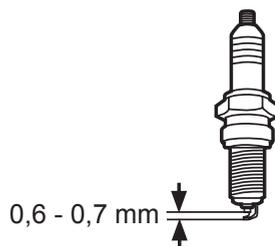


Image 24



AVERTISSEMENT ! Ne pas trop serrer la bougie afin d'éviter tout dommage !

- > Rebrancher le connecteur de bougie [15].

Carburant et huile de moteur



REMARQUE : L'essence se détériore avec le temps. Le démarrage du moteur pourra être difficile si vous utilisez de l'essence conservée plus de 30 jours. Ne pas réutiliser de l'essence ayant été retirée. Toujours vider le réservoir à carburant en cas de stockage supérieur à 30 jours.

- > Vider le réservoir à carburant [10] en cas d'entreposage du produit supérieur à 30 jours pour éviter la détérioration du carburant.

- > Essuyer le carburant renversé.
- > Avant une nouvelle utilisation, remplir le réservoir à carburant comme décrit à la section « Carburant et huile de moteur - Carburant ».



REMARQUE : Un peu avant la saison froide, il est recommandé de ne mettre dans le réservoir que la quantité requise pour chaque utilisation, car elle devra être complètement utilisée avant de ranger le produit.

Carburateur

Le carburateur est prédéfini par le fabricant. S'il devait être nécessaire de modifier ou de remplacer le carburateur, merci de contacter le centre après-vente agréé ou une personne aux qualifications similaires. N'essayez pas de faire des modifications par vous-même.

Échappement

S'il devait être nécessaire de modifier ou de remplacer l'échappement, merci de contacter le centre après-vente agréé ou une personne aux qualifications similaires.

Pièces détachées / pièces de rechange

Les pièces suivantes peuvent être remplacées par l'utilisateur. Les pièces de rechange sont disponibles auprès d'un revendeur agréé ou de notre service client.

Description	N° de modèle ou spécification
Sac de ramassage	F28,0115.0100
Bougie	CHAMPION RCJ7Y, BOSCH (L8RTF)

Réparation

Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Faites examiner et réparer l'appareil par un spécialiste qualifié.

Rangement

- > Éteignez l'appareil et débranchez-le de la source d'alimentation.
- > Nettoyez l'appareil (voir plus haut).
- > Rangez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec et à l'abri du gel et correctement ventilé.
- > L'appareil doit toujours être rangé dans un endroit hors de portée des enfants. Dans l'idéal, la température de la pièce dans laquelle l'appareil est rangé doit être comprise entre 10 °C et 30 °C.
- > Nous vous recommandons de ranger l'appareil dans son emballage d'origine ou de le recouvrir avec un tissu afin de le protéger contre la poussière.
- > Videz le réservoir si vous n'allez pas utiliser le produit pendant une période prolongée (plus de 30 jours) et avant de le ranger pour l'hiver.

Transport

- > Éteignez l'appareil et débranchez-le de la source d'alimentation.
- > Montez les protections de transport, le cas échéant.
- > Portez toujours l'appareil en le tenant par ses poignées (4,13).
- > Protégez l'appareil contre les risques de chocs ou de fortes vibrations auxquels il pourrait être soumis lors d'un déplacement en véhicule.
- > Maintenez l'appareil bien en place de manière à ce qu'il ne puisse ni glisser ni tomber.

Dépannage

Les dysfonctionnements supposés sont souvent dus à des problèmes que l'utilisateur peut régler lui-même. Il est donc recommandé de consulter cette section en cas de besoin. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.



AVERTISSEMENT ! Réaliser uniquement les étapes décrites dans ce mode d'emploi ! Tout autre travail d'inspection, d'entretien et de réparation doit être réalisé par un centre après-vente agréé ou un spécialiste aux qualifications similaires si vous ne pouvez résoudre le problème vous-même !

Problème	Cause possible	Solution
1. Le moteur ne démarre pas	1.1. Pas assez de mélange de carburant dans le réservoir 1.2. Bougie humide 1.3. Bougie endommagée 1.4. Connecteur de bougie dévissé 1.5. Le starter n'est pas dans la bonne position pour les conditions actuelles 1.6. Filtre à air sale 1.7. Bougie dévissée 1.8. Distance incorrecte entre les électrodes de la bougie 1.9. Carburateur noyé par du carburant 1.10. Couvercle de l'entrée aspirateur ouvert en mode souffleur 1.11. Connecteur en L manquant / tube supérieur / tube inférieur en mode aspirateur 1.12. Connecteur en S manquant en mode souffleur	1.1. Ajouter un mélange de carburant adapté 1.2. Sécher la bougie 1.3. Remplacer par une bougie adaptée 1.4. Fixer correctement le connecteur de bougie 1.5. Mettre le starter sur la bonne position 1.6. Nettoyer le filtre à air (voir section Soins et entretien - filtre à air) 1.7. Resserrer la bougie à 20 - 30 Nm 1.8. Régler la distance entre les électrodes à 0,6 - 0,7 mm 1.9. Retirer le filtre à air et tirer en continu la poignée du démarreur à lanceur jusqu'à ce que le carburateur se nettoie lui-même et remettre le filtre à air dans le boîtier 1.10. Fermer le couvercle avant le soufflage. 1.11. Assembler les tubes et le connecteur avant l'aspiration 1.12. Monter le connecteur avant le soufflage

En détails...

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
2. Le moteur s'arrête	2.1. Pas assez de mélange de carburant dans le réservoir 2.2. Ventilateur bloqué	2.1. Ajouter un mélange de carburant adapté 2.2. Retirer des blocages
3. Le moteur a du mal à démarrer ou perd de la puissance	3.1. Saleté, eau ou mélange de carburant périmé dans le réservoir 3.2. Filtre à carburant sale 3.3. Filtre à air sale	3.1. Purger et nettoyer le réservoir. Remplir le réservoir avec un mélange de carburant propre, récent et adapté 3.2. Nettoyer le filtre à carburant 3.3. Nettoyer le filtre à air
4. Le moteur fonctionne d'une manière irrégulière	4.1. Bougie défectueuse 4.2. Distance incorrecte entre les électrodes de la bougie 4.3. Filtre à carburant sale 4.4. Filtre à air sale	4.1. Installer une nouvelle bougie avec une cosse correcte 4.2. Régler la distance entre les électrodes à 0,6 - 0,7 mm 4.3. Nettoyer le filtre à carburant 4.4. Nettoyer le filtre à air
5. Mauvais ralenti du moteur	5.1. Filtre à air sale 5.2. Trous d'aération obstrués 5.3. Filtre à carburant sale	5.1. Nettoyer le filtre à air 5.2. Retirer les débris des trous d'aération 5.3. Nettoyer le filtre à carburant
6. Le moteur passe en vitesse haute	6.1. Distance incorrecte entre les électrodes de la bougie 6.2. Pas assez d'espace entre le(s) tube(s) de soufflage/d'aspiration et le sol.	6.1. Régler la distance entre les électrodes à 0,6 - 0,7 mm 6.2. Garder une distance correcte de 25 - 75 mm
7. Le moteur surchauffe	7.1. Trous d'aération obstrués 7.2. Mauvaise bougie	7.1. Retirer les débris des trous 7.2. Installer une bougie correcte
8. Résultat insatisfaisant	8.1. Assemblage de tubes obstrué 8.2. Sac de ramassage plein 8.3. Ventilateur bloqué	8.1. Retirer les blocages de l'assemblage de tubes 8.2. Vider le sac de ramassage 8.3. Retirer des blocages

Problème	Cause possible	Solution
9. Vibration/ bruit ou échappement excessif	9.1. Dispositifs de broyage émoussés/endommagés	9.1. Le faire remplacer par un centre après-vente agréé ou une personne aux qualifications similaires
	9.2. Assemblage tube / connecteur desserré	9.2. S'assurer que tous les tubes / connecteurs sont correctement assemblés
	9.3. Boulons / écrous / vis desserrés	9.3. Resserrer boulons / écrous / vis
	9.4. Mauvais mélange de carburant	9.4. Purger et nettoyer le réservoir. Remplir le réservoir avec un mélange de carburant propre, récent et adapté

Recyclage et mise au rebut

- > Les produits usagés peuvent éventuellement être recyclés et ne font donc pas partie de vos déchets ménagers. Nous vous demandons votre aide et votre contribution pour préserver les ressources et protéger l'environnement en remettant ce produit à un centre de collecte équipé (s'il en existe un).
- > L'essence, l'huile, l'huile usagée, un mélange d'huile et d'essence et des objets souillés avec de l'huile par ex. les chiffons de nettoyage ne font pas partie des déchets ménagers. Jetez les articles contaminés à l'huile en conformité avec les directives locales et remettez-les à des centres de recyclage.
- > Le produit est livré dans un emballage qui le protège des dommages pendant l'expédition. Conservez l'emballage jusqu'à ce que vous soyez sûr que toutes les pièces ont été livrées et que le produit fonctionne correctement. Recyclez ensuite l'emballage.

En détails...

Garantie

Ce produit bénéficie d'une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat.

La garantie couvre les pannes et dysfonctionnements de l'appareil dans le cadre d'une utilisation conforme à la destination du produit et aux informations du manuel d'utilisation.

Pour être pris en charge au titre de la garantie, la preuve d'achat est obligatoire (ticket de caisse ou facture) et le produit doit être complet avec l'ensemble de ses accessoires.

La clause de garantie ne couvre pas les détériorations provenant d'une usure normale, d'un manque d'entretien, d'une négligence, d'un montage défectueux, ou d'une utilisation inappropriée (chocs, non-respect des préconisations d'alimentation électrique, stockage, conditions d'utilisation).

Sont également exclues de la garantie les conséquences néfastes dues à l'emploi d'accessoires ou de pièces de rechange non d'origine, ou non adaptées, au démontage ou à la modification de l'appareil.

Pour toutes requêtes relatives à la garantie, veuillez-vous adresser à un magasin affilié au distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit.

Le distributeur reste tenu des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil.

Pour contacter le service
après-vente,
veuillez appeler

sertronics 
SOLUTIONS • SUPPORT • SERVICES

HOTLINE
+33 1 84880980

Email: Service-TSP-FR@Sertronics.de



Caractéristiques techniques

Général

- > **Carburant** : Mélange essence-huile 40:1
- > **Type d'essence** : Essence sans plomb 95
- > **Type d'huile de moteur** : Huile de moteur 2 temps refroidi à l'air ;
niveau de qualité de l'huile : JASO FC
ou supérieur.
- > **Volume du réservoir à carburant** : 400 cm³ (ml)
- > **Volume d'air** : 10,2 m³/min
- > **Vitesse de l'air** : 260 km/h
- > **Rapport de paillage** : 4:1
- > **Capacité sac de ramassage** : 55 l
- > **Dimensions (L x l x H)**
(Unité principale) : environ 350 x 250 x 350 mm
- > **Poids net (ensemble souffleur)** : environ 4,7 kg
- > **Poids net (ensemble aspirateur)** : environ 5,9 kg

Moteur

- > **Modèle du moteur** : 1E35F
- > **Type du moteur** : 2 temps refroidi à l'air
- > **Cylindrée** : 27,6 cm³
- > **Vitesse maximale du moteur** : 0,8 kW
- > **Plage de vitesse de ralenti moteur** : 2900 - 3300 min⁻¹
- > **Vitesse nominale moteur** : 7500 min⁻¹
- > **Consommation de carburant à pleine puissance du moteur** : 0,38 kg/h
- > **Consommation spécifique en carburant à pleine puissance du moteur** : 480 g/kWh
- > **Bougie** : BOSCH (L8RTF)
- > **Cosse de bougie** : 0,6 - 0,7 mm

Valeurs sonores

- > **Niveau de pression acoustique au niveau de l'opérateur L_{pA}** : 93,9 dB(A)
- > **Incertitude K_{pA}** : 3 dB(A)
- > **Niveau de puissance acoustique mesuré L_{WA}** : 106,6 dB(A)
- > **Incertitude K_{WA}** : 3 dB(A)
- > **Niveau de puissance acoustique garantie L_{WA} (selon 2000/14/CE amendée par 2005/88/CE)** : 109 dB(A)

Valeurs de vibration main-bras

- > **Mode souffleur**
- > **Poignée principale** : 2,06 m/s²

Caractéristiques techniques

> Mode aspirateur

- > Poignée principale : 2,02 m/s²
- > Poignée auxiliaire : 1,33 m/s²
- > Incertitude K : 1,5 m/s²

Les valeurs sonores ont été déterminées en conformité avec le code d'essai acoustique mentionné dans EN 15503 en utilisant les normes fondamentales EN ISO 3744 et EN ISO 11201.

Le niveau de l'intensité sonore pour l'opérateur peut dépasser 80 dB(A) et des mesures de protection auditive sont nécessaires.

La valeur de vibration déclarée a été mesurée en conformité avec une méthode normée d'essai (selon EN 15503) et peut être utilisée pour la comparaison de produits. La valeur de vibration déclarée peut également être utilisée dans une analyse préliminaire d'exposition.



AVERTISSEMENT ! En fonction de l'usage réel du produit, les valeurs de vibration peuvent différer du total déclaré. Prenez des mesures adaptées pour vous protéger des expositions aux vibrations. Prenez en compte tout le processus de travail en incluant les périodes pendant lesquelles le produit fonctionne sans charge ou est éteint.

Des mesures adaptées incluent entre autres un entretien et un soin réguliers du produit et des accessoires, de garder les mains au chaud, de faire des pauses régulières et une planification adaptée des processus de travail.

Déclaration de Conformité CE



Nous,
Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London W2 6PX
United Kingdom
Déclarons que le produit
Souffleur-aspirateur à essence 27,6 cm³
Numéro de série : entre 000001 et 999999

Satisfait en matière de santé et de sécurité aux fondamentaux des directives suivantes :

La Directive Machines 2006/42/CE
•EN 15503:2009/A2:2015

La Directive CEM 2014/30/UE
•EN ISO 14982:2009

Émissions sonores dans l'environnement 2000/14/CE & 2005/88/CE
•Niveau de puissance acoustique mesuré : 106,6 dB(A)
•Niveau de puissance acoustique garanti : 109 dB(A)

Le règlement Émission de polluants 2016/1628/UE
•N° de réception type CE :
e13*2016/1628*2017/656SHA1/P*0012*00
•Modèle du moteur : 1E35F

Signataire habilité et détenteur du fichier technique :
Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London W2 6PX
United Kingdom

Lisa Davis
Directrice Qualité Groupe

A handwritten signature in cursive script that reads "Lisa Davis".

Le : 01/09/2018

En détails...



Fabricant :

Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London
W2 6PX
United Kingdom

FR Distributeur : Castorama France
C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX
www.castorama.fr

BRICO DÉPÔT
30-32 rue de la Tourelle
91310 Longpont-sur-Orge
France
www.bricodepot.com